

Pressemitteilung vom 30. Mai 2016

«Japanische Glaskunst und Kalligrafie im Dialog» Werke von Fujiko Enami und Denise Baumgartner

Die japanische Glaskünstlerin Fujiko Enami und die Schweizer Schriftkünstlerin Denise Baumgartner verbinden in ihren ausdrucksstarken und unverwechselbaren Werken Inspirationen aus Japan und Europa. Enami fertigt in Japan filigrane Glaskunst mit vielfältigen Farben und Motiven in der insbesondere aus Venedig bekannten Murrine-Technik; Baumgartners Tuschebilder sind geprägt von ihrem langen Japan-Aufenthalt und kombinieren traditionelle japanische Schriftkunst mit westlichem Design. Beide Künstlerinnen führen Traditionen eigenständig weiter und schaffen ebenso zeitlose wie moderne Werke.

Die renommierte Glaskünstlerin **Fujiko Enami** (*1968) zeigt ihre Werke seit bald 20 Jahren regelmässig in Japan und nun erstmals in einer Schweizer Galerie. Enami arbeitet heute vorwiegend in der seit der Antike bekannten, anspruchsvollen Murrine-Technik. Dafür werden mehrere dünne, monochrome Glasstäbe so zu Stangen gebündelt und zusammengesmolzen, dass im Innern ein mehrfarbiges Motiv entsteht. Enami formt so feinste Pflanzen, Blumen, Tiere oder geometrische Muster. Sie sind erst sichtbar, wenn die Stange quer in dünne Scheiben (Murrinen) geschnitten wird. Diese werden mosaikartig arrangiert, verschmolzen und anschliessend durch Blasen oder im Ofen zu Gefässen geformt. Becher, Kelche und Vasen gehören ebenso zu Enamis Repertoire wie Zubehör für die japanische Teezeremonie. In jedem Stück spiegeln sich die technische und künstlerische Meisterschaft von Enami, ihre Geduld und Erfahrung und ihre Fähigkeit, unzählige Einzelteile immer wieder neu zu Unikaten von höchster Eleganz und Ästhetik zu vereinen. Indem die Künstlerin Elemente japanischer und westlicher Kultur verbindet, schafft sie Werke, die klassische Formen auf einzigartige Weise neu interpretieren.

Auch in **Denise Baumgartners** (*1963) Werken verbinden sich Elemente aus Ost und West. Inspiriert von ihrer japanischen Grossmutter, beschäftigt sie sich seit bald 25 Jahren mit der japanischen Schriftkunst. Die ersten Pinselstriche lernte sie in der Schweiz, anschliessend widmete sie sich in Japan 20 Jahre lang ganz dem Studium der Kalligrafie, die sie seit ihrer Rückkehr hier auch unterrichtet. Im Gegensatz zur Glaskunst sind Baumgartners Bilder Schöpfungen des Augenblicks, dessen Schönheit aus Wissen, Können und Erfahrung entsteht und in zahllosen Versuchen durch das Streben nach grösstmöglicher Lebendigkeit und Ausdruckskraft erreicht wird. Beim Betrachten spürt man zudem unmittelbar, dass Schriftkunst in Ostasien nicht nur Worte festhält, sondern in Art, Anordnung und Ausdruck der Schriftzeichen auch die Persönlichkeit der Schreibenden spiegelt. Dank ihrer Bildhaftigkeit erschliessen sich Baumgartners Werke auch dann, wenn man sie nicht lesen kann. Mit ihrer farbigen Rahmung oder Montierung, ihrer Harmonie und schlichten Eleganz und durch die Verbindung von japanischer Tradition und westlichem Design treten sie in einen spannenden Dialog mit Enamis fragiler, detailreicher Kunst.

Wir laden Sie und Ihre Freunde herzlich ein zur Vernissage vom Donnerstag, 9. Juni 2016, 17 bis 20 Uhr. Die Künstlerinnen werden anwesend sein.

Konzert mit dem Duo Shakulimba: Samstag, 18. Juni 2016 um 17 Uhr. Die Geschwister Isabel Lerchmüller (japanische Flöte Shakuhachi) und Patrik Lerchmüller (Kalimba) präsentieren eine musikalische Verschmelzung von Tradition und Gegenwart. Türöffnung um 16.30 Uhr, Dauer ca. 40 min. Anmeldung bis 14. Juni 2016 über die Galerie. Teilnehmerzahl beschränkt, Tickets CHF 30.- (Sitzplatz)/ CHF 20.- (Stehplatz).

Ausstellungsrundgang mit Denise Baumgartner: Samstag, 9. Juli 2016 um 15 Uhr.

Finissage: Samstag, 23. Juli 2016 von 12 bis 14 Uhr. Denise Baumgartner wird anwesend sein.

Die Ausstellung dauert vom 10. Juni bis am 23. Juli 2016.

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag 13–18 Uhr, Samstag 11–14 Uhr oder nach Vereinbarung.

Weitere Auskünfte erteilt:

Claudia Geiser

+41 79 675 65 40, info@claudiageiser.ch

Fujiko Enami

Ausbildung

- 1994 Toyama City Institute of Glass Art, Toyama (JP)
 1992 Bachelor of Fine Arts, Fakultät für Kunst und Design, Tama Art University, Tokio (JP)

Werdegang und Lehrtätigkeit

- 2013 Tama Art University, Tokio (JP)
 Utatsuyama Kōgei Kōbō Glass Studio, Kanazawa (JP)
 2012 Shin Zōkeisōzōkan, Shizuoka (JP)
 Silica Glass Studio, Ibaragi (JP)
 2011 Toyama Glass Studio, Toyama (JP)
 2009 Musashino Art University, Tokio (JP)
 2008 Anadolu University, Eskisehir (TR)
 2007 Toyama City Institute of Glass Art (JP)
 1998 Gründung des *Glass Art Ushio Studios* mit Ushio Konishi, Miura (JP)
 1995–1997 Assistentin von Jim Holmes/Chatham Glass Co., Chatham, Massachusetts (USA)

Ausstellungen (Auswahl)

- 2016 «Murrine Chronicle», Wako Hole, Tokio (JP)
 2015 «Delizie di Vetro», Museo d'Arte Orientale, Venedig (IT)
 The Kikuchi Kanjitsu Prize «Contemporary Japanese Crafts», Tomo Museum, Tokio (JP)
 2014 Bern Art Chakai, Japanisches Informations- und Kulturzentrum, Bern (CH)
 2013 «Nostalgia», Gallery Ukōu, Kamakura (JP)
 2012 «Neiro» Utsuwaya Akane, Kyoto (JP)
 2011 «The Yearning for Venetian Glass», Suntory Museum of Art, Tokio (JP)
 2007 «Allure of Japanese Glass», Pittsburgh, Pennsylvania (USA)
 2001–2010 Glass Gallery Karanis, Tokio (JP)
 Seit 1998 Jährlich mehrere Ausstellungen

Publikationen

The Kikuchi Kanjitsu Prize «Contemporary Japanese Crafts», Ausstellungskatalog, Tomo Museum, Tokio (JP), 2015; «The Yearning for Venetian Glass; Beauty that Traversed Oceans and Time», Ausstellungskatalog, Suntory Museum of Art, Tokio (JP), 2011.

Sammlungen

Suntory Museum of Art, Tokio (JP); Toyama Glass Museum, Toyama (JP).

Ausgewählte Werke

1. Fujiko Enami, Teezeremonie-Set *Blumengarten*, Teeschale, Teedose und Teelöffel, 2015, Glas, Murrine-Technik.
2. Fujiko Enami, *Klarer Himmel nach dem Regen*, 2015, Glas, Murrine-Technik, Höhe je 7 cm.
3. Fujiko Enami, *Beten*, 2014, Glas, Murrine-Technik, Höhe 30 cm.
4. Fujiko Enami, Kelche *Indigoblaue Arabeske*, 2015, Glas, Murrine-Technik.

Denise Baumgartner

Werdegang

2013	Ten-jō-i-Rang («Höchster Himmel») der Shinshokan Schriftkunst-Vereinigung
2011	Ten-i-Rang («Himmel») der Shinshokan Schriftkunst-Vereinigung, gegründet durch Imai Ryōsetsu
2004–2006	Erlernen der Herstellung von Rollbildern bei Tereo Nakamura, Shizuoka (JP)
Seit 1997	Studium der Schriftkunst bei Kanei Mitsufuji, Kyoto (JP)
1993–1996	Studium der Schriftkunst bei Tomoko Klopfenstein, Universität Zürich

Ausstellungen

2014	Galerie Claudia Geiser, Zürich
2013	Schweizer Botschaft, Tokio (JP) Yomiuri Shodōten (Schriftkunst-Ausstellung der Yomiuri-Zeitung), Tokio (JP)
2011	NCC (Center for Creative Communications) Shizuoka EXHIBITIONS, Shizuoka (JP)
2009	Yomiuri Shodōten (Schriftkunst-Ausstellung der Yomiuri-Zeitung), Tokio (JP)
2008–2015	Sesshin-Shinshokan (Ausstellung der Shinshokan Schriftkunst-Vereinigung), Nara (JP)
2004	Kulturzentrum Shimizu-Shizuoka, Shizuoka (JP) TODA-Buchhandlung, Shizuoka (JP)
2003–2015	Eishinkai (Ausstellung der Eishinkai Schriftkunst-Vereinigung), Nanao (JP)

Auszeichnung

2009	Sesshin-Shinshokan Sponsor Award
------	----------------------------------

Ausgewählte Werke

1. Denise Baumgartner, *Frau*, 2015, Tusche auf Papier, 24 x 33,5 cm.
2. Denise Baumgartner, *Die Weide ist grün, die Blüte rot*, 2011, Hängerolle, Tusche auf Papier, 126 x 33 cm, mit Montierung 190 x 45 cm.
3. Denise Baumgartner, *Feuer*, 2015, Tusche auf Papier, 33,5 x 24 cm.
4. Denise Baumgartner, *Wie es allmählich bis zu mir kam* (Gedicht von Ernst Jandl), 2014, Tusche auf Papier, 70 x 35 cm.